



VC2012L

VC2512L

VC3011L



Оригинално упатство за ракување



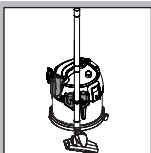
Originalno uputstvo za upotrebu



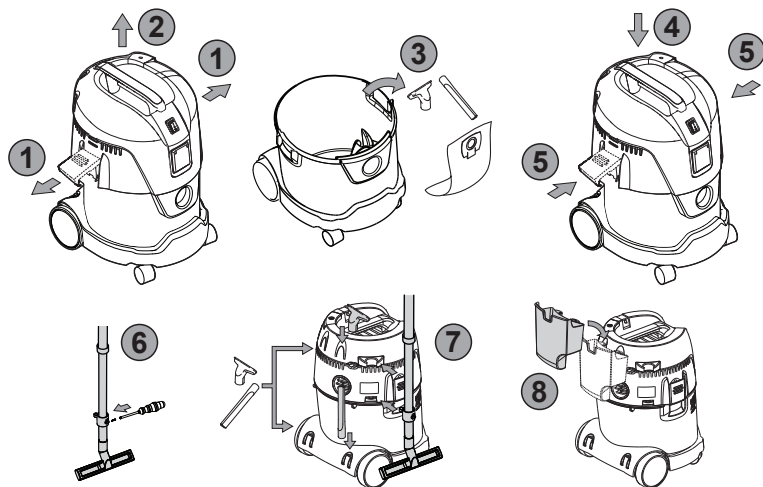
Manuali origjinal i udhëzimeve



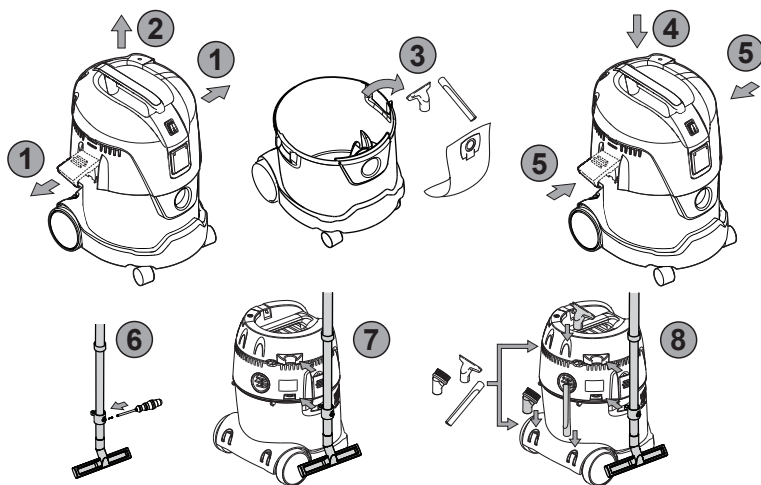
A



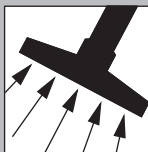
VC2012L / VC3011L



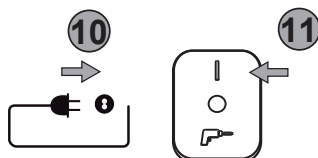
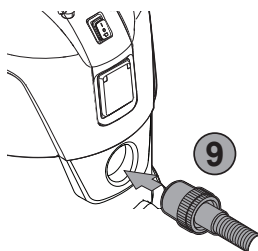
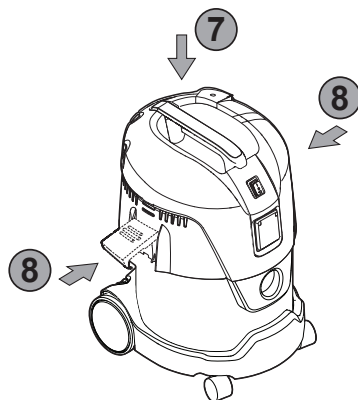
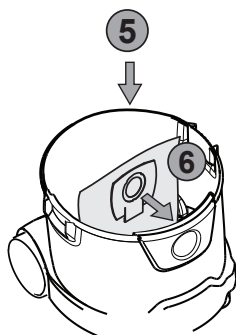
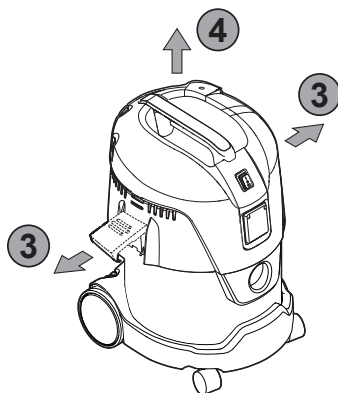
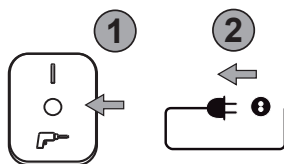
VC2512L



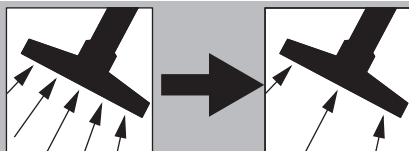
B



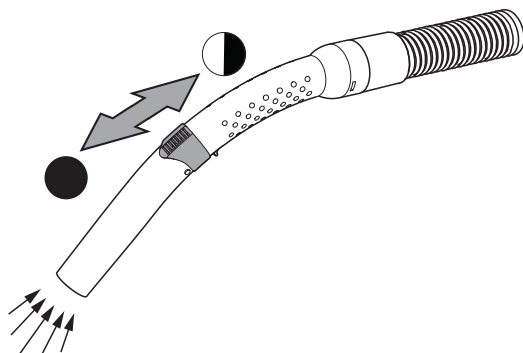
VC2012L / VC2512L / VC3011L



B



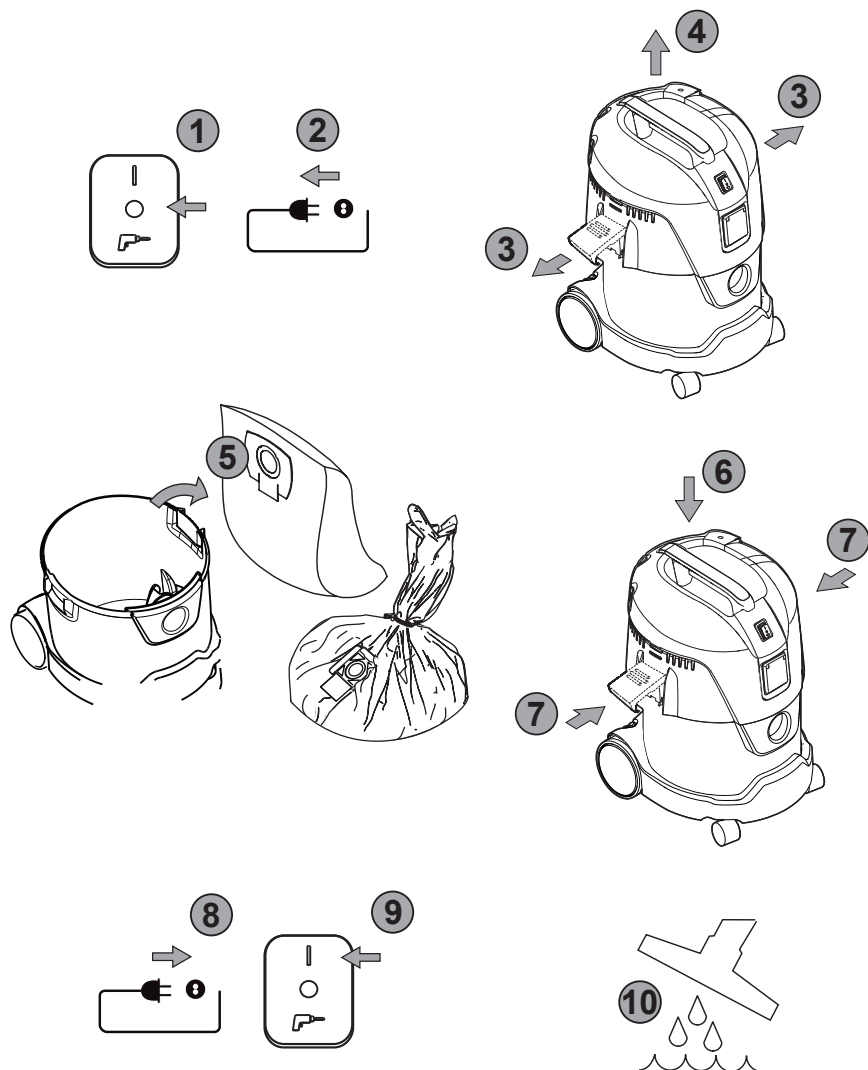
VC2012L / VC2512L / VC3011L

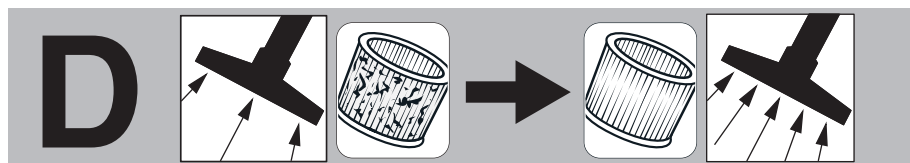


C

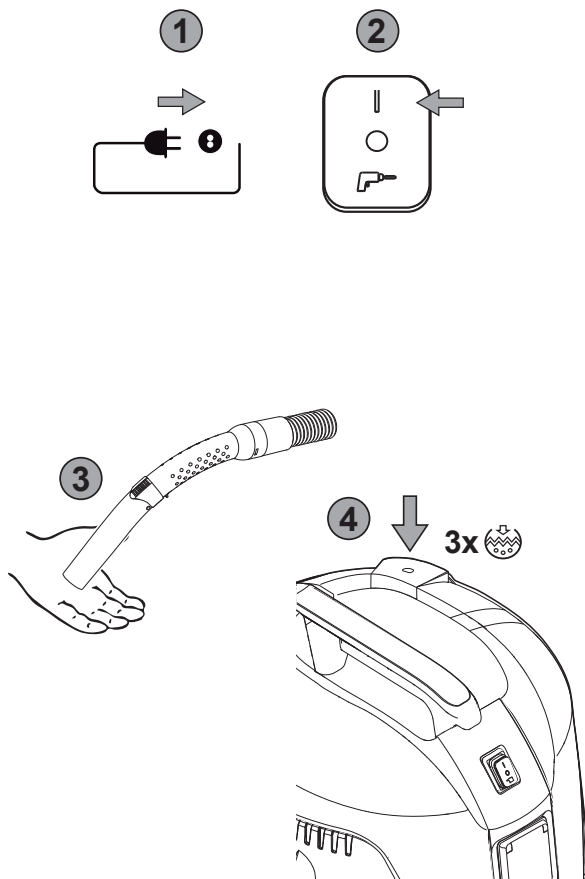


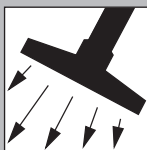
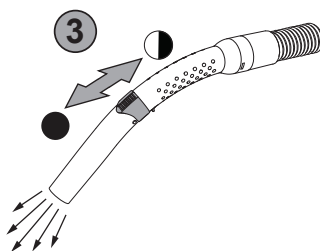
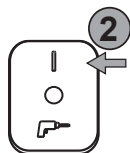
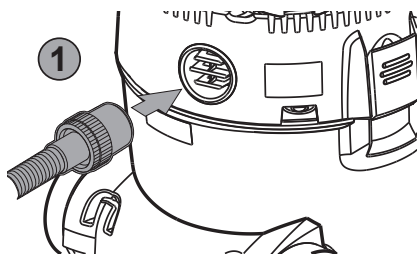
VC2012L / VC2512L / VC3011L



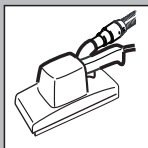


VC2012L / VC2512L / VC3011L

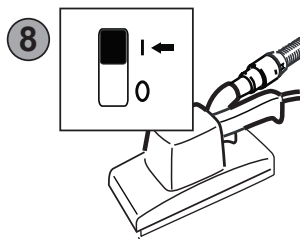
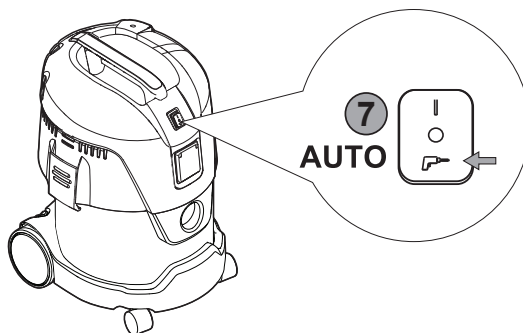
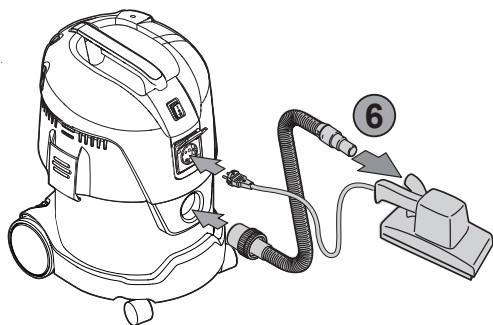
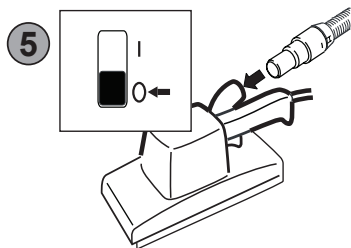
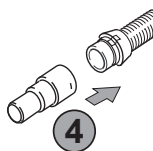
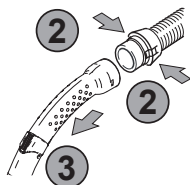
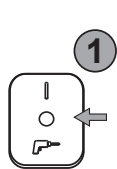


E**VC2012L / VC2512L / VC3011L**

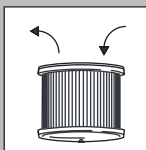
F



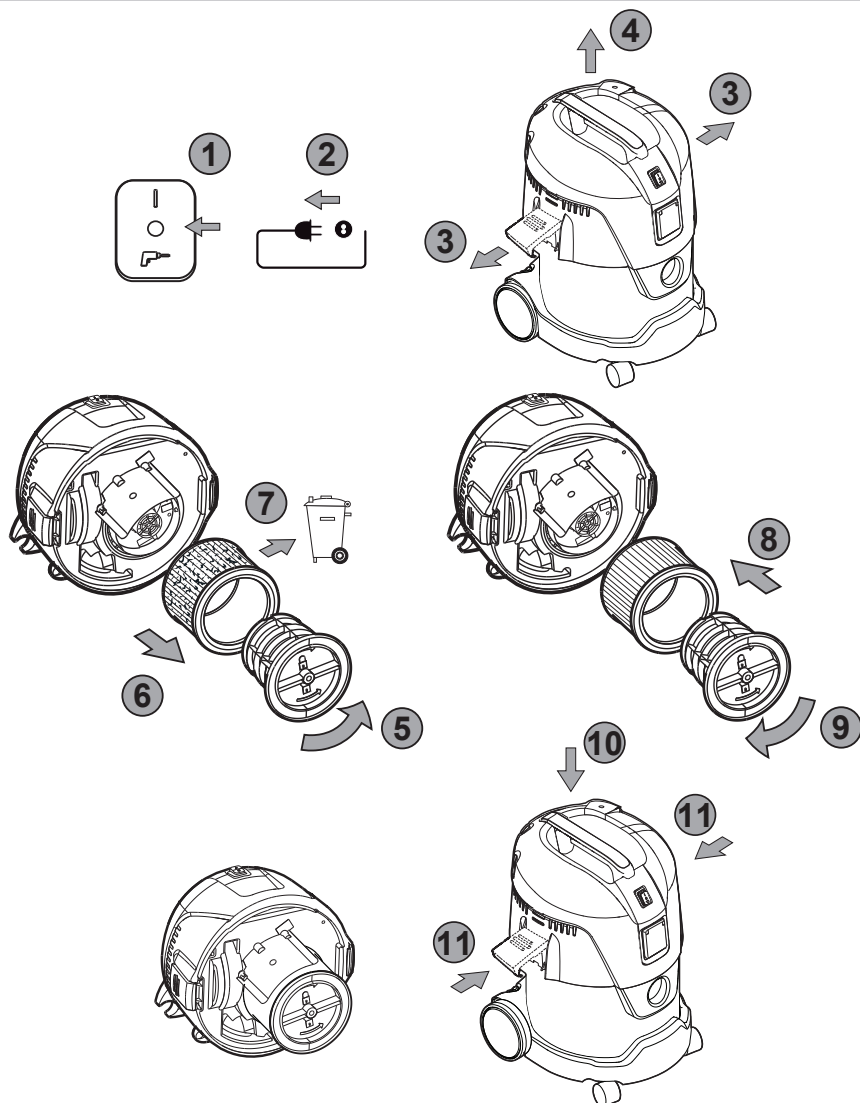
VC2012L / VC2512L / VC3011L



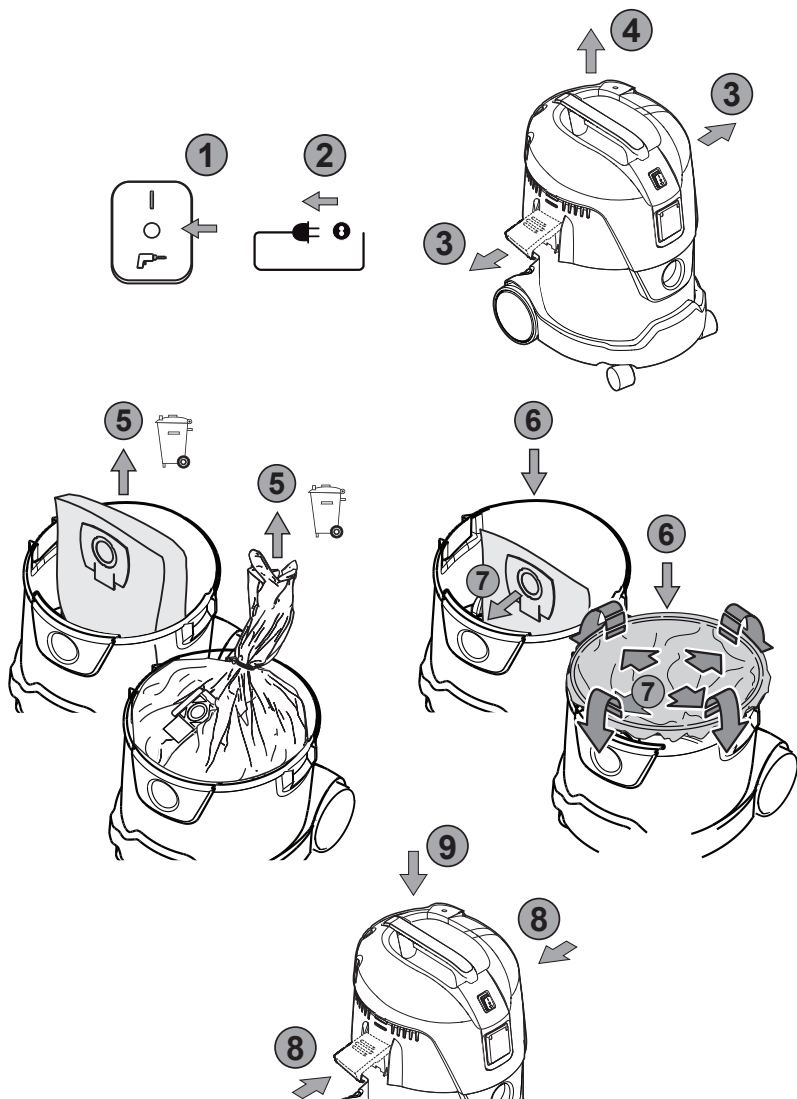
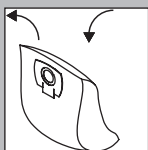
G



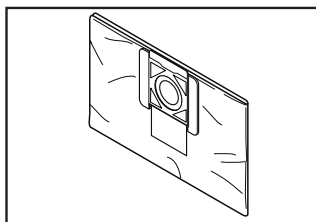
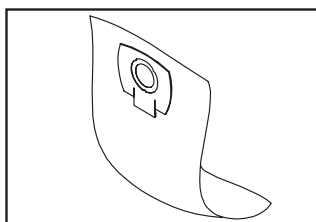
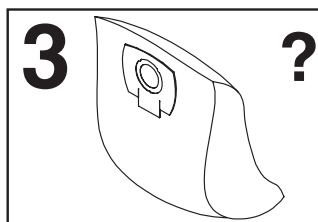
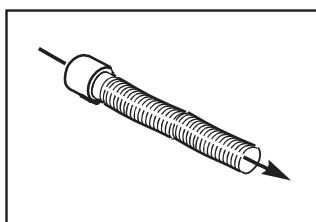
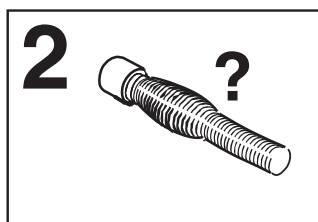
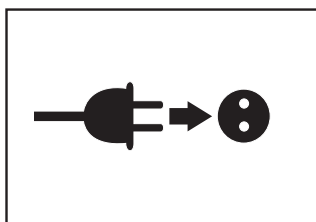
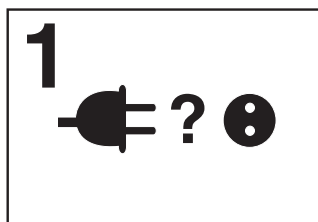
VC2012L / VC2512L / VC3011L



G



H



A Важни упатства за безбедност

Пред користење на апаратот, секогаш да ги прочитате упатствата за ракување и чувајте ги лесно достапни.

Намена

Освен упатствата за ракување и важечките прописи во земјата за спречување на несреќи, следете ги признатите прописи за безбедност и правилно користење.

Апаратот мора

- да биде користен само од лица кои се обучени за исправно ракување и строго се овластени да работат со него
- да се користи под надзор

Овој апарат не смеат да го користат лица (вклучувајќи ги и децата) со намалени физички, чувствителни или ментални способности или со недостиг на искуство и знаење, освен ако се под надзор или инструкции на лица кои се одговорни за нивната безбедност.

Децата да се надгледуваат за да не се играат со апаратот.

Правосмукалката која е опишана во ова упатство за ракување е наменета за

- усисување на прашина и течности
 - комерцијална употреба, нпр. во хотели, училишта, болници, фабрики, продавници, канцеларии и за изнајмување
 - собирање на прашина со граница на изложеност поголема од 1 mg/m³ (класа на прашина L).
- Следете ги прописите кои важат во вашата земја.



Следните материјали несмеат да се усисуваат со правосмукалката:

- жешки материјали (запалени цигари, жежок пепел, итн.)
- запаливи, експлозивни, агресивни течности (нпр. бензин, разредувачи, киселини, алкали, итн.)
- запалива, експлозивна прашина (нпр. магнезиумска прашина, итн.)

Апаратот мора

- да се користи во простории, а не надвор
- да биде заштитен од UV зрачења

B Пред стартување

Проверете дали наведениот напон на плочката одговара на напонот на мрежното напојување. Се препорачува правосмукалката да биде поврзана преку резидуален струен прекинувач.

Редовно да го проверувате кабелот за напојување, за да откриете знаци на оштетување, нпр. пукнатини или стареење. Ако кабелот е оштетен, мора да го смени сервис на Макита или електричар, за да се избегне опасност, пред да се продолжи со користење на правосмукалката. Користете тип на кабел само според упатството за користење.

Како продолжен кабел, користете ја само назначената верзија од производителот или поквалитетен.

Кога користете продолжен кабел, проверете го минималниот пресек на кабелот:

Должина на кабел	Попречен пресек	
	< 16 A	< 25 A
до 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 до 50 m.	2,5 mm ²	4,0 mm ²

Користете само неоштетен апарат. Никогаш да не користите правосмукалка без филтер или со оштетен филтер.

Кога се користи правосмукалката, степенот по кој се разменува воздухот во просторијата мора да биде адекватен на издувниот воздух од правосмукалката кој се издува во просторијата (следете ги прописите кои важат во вашата земја).

Пред отпочнување со работа, ракувачот мора да се информира за

- користењето на правосмукалката
- ризиците во врска со материјалите кои се усисуваат
- безбедното одложување на собраниот материјал

B Ракување

	Положба на прекин.	Функција
	I	On - вклучено
	0	Off - Исклучено
		Auto-On/Off

C Собирање на течности

Пред да собирате течности, извадете ја филтер вреќата. Проверете дали пливката работи исправно. Ако се појави пена или течност, веднаш сопнете со работа и испразнете го валканиот резервоар.

D Чистење на елемент на филтер

Ако се намалени перформансите на усисувањето:

1. Вклучете ја правосмукалката.
2. Затворете ги, со дланка, дувалките или отворот на всисното црево.
3. Притиснете го трипати копчето за чистење на филтерот. Настанатиот проток на воздух ќе ја отстрани прашина од ребрата на елементот на филтер.
4. Ако усисната моќност е мала после чистење на филтерот: заменете го филтерот.

E Функција за дување

Правосмукалката има функција за дување за чистење на достапни места или за сушење на влажни површини. Не го насочувајте воздухот во просториите на неконтролиран начин. Кога користите функција за дување, секогаш да користите чисто црево. Измешаната прашина може да биде штетна по здравје. Не ја користете функцијата за дување во затворени простории.

F Приклучување на електрични апарати

Приклучницата на правосмукалката користете ја само за намени кои се наведени во упатството.

Пред вклучување на апарат во приклучница

1. Исклучете ја правосмукалката.
2. Исклучете го апаратот кој го приклучувате.

ВНИМАНИЕ! Следете ги упатствата за работа и за безбедност за апаратите кои ги приклучувате на правосмукалката.

G + H Одржување, чистење и поправање

Правете ги само оние одржувања кои се наведени во упатството за ракување. Пред чистење или одржување на правосмукалката извлечете го кабелот од струја. Никогаш не прскајте вода во горниот дел на правосмукалката. Опасно за присутните, ризик од струен удар. Со користење на неоригинални резервни делови и прибор можете да ја намалите безбедноста на апаратот. Користете резервни делови само од Макита. За време на одржување и чистење, ракувајте со правосмукалката така, да не постои опасност за персоналот кој работи на одржувањето и за други лица.

Во просторот за одржување

- обавезно да се користи филтрирана вентилација
- носете заштитна облека
- изведувајте го одржувањето чисто така, во околината да не доспеат штетни материи

За време на одржување или поправање, сите извалкани делови кои неможат успешно да се исчистат мора да бидат

- спакувани во добро затворена вреќа
- одложени на начин кој одговара на важечките законските прописи

Тестот за прашина мора да се изведува најмалку еднаш годишно, од страна на Макита сервис или стручен персонал. Овој тест опфаќа, на пример, дали постои оштетување на филтерот, проверка на заптивност на правосмукалната и дали исправно работи опремата за регулирање.

Одложување на филтерски елементи, филтерски вреќи и вреќи за отпад

Одложете ги филтерските елементи, филтерските вреќи и вреќите за отпад во согласност со националните прописи. **Транспорт** Пред транспортирање на валканиот резервоар, затворете ги сите брави. Не ја наведнувајте правосмукалната, ако во резервоарот за валкана течност има течност. Не користете кранска дигалака за подигање на правосмукалната.

Складирање

Апаратот мора да се складира на суво место, заштитено од смрзнување.

Рециклирање на правосмукалната



Според одредбите на Европските Смерници 2002/96/ЕС за стари електрични и електронски апарати, искористените електрични добра мора да се собираат одвоено и еколошки да се рециклираат. Обратете им се на локалните власти или на најблискиот продавач за понатамошни информации.

Гаранција

Нашите општи услови на деловност се применуваат во поглед на гаранцијата. Основата на промена е резултат на технички измени.

Резервни делови и прибор

Опис	Бр. на порачка		
	VC2012L	VC2512L	VC3011L
Филтерски елемент	P-70219		
Волнена филтерска вреќа	P-72899		
Вреќа за отпад	P-70297		

Експозициони цртежи и листи на делови достапни се на нашата страна: www.makita.com

Само за Европски држави

Изјава за сообразност со нормите на ЕУ

Макита декларира дека следните машини:

Назив на машините: Правосмукалка за влажно и суво усисување

Модел број / тип: VC2012L / VC2512L / VC3011L

се ускладени со следните Европски Директиви:

2006/42/EC

Тие се произведени во согласност со следните стандарди или стандардизирани документи:

EN 60335

Техничката документација во согласност со 2006/42/EC е достапна кај:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium



25.07.2014

Yasushi Fukaya

Директор

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

Технички податоци

		VC2012L	VC3011L	VC2512L
Мрежен напон	V	110 (GB110V) 230 (EU, FR,BE,CH,GB230V) 240 (AU)		110 (GB110V) 120 (US) 230 (EU, FR,BE,CH,GB230V) 240 (AU)
Мрежна фреквенција	Hz	50 (EU,FR,BE,CH,GB,AU) 60 (US)		
Осигурувач	A	10 (CH,AU) 13 (GB230V) 15 (US) 16 (EU,FR,BE,GB110V)		
Потрошувачка на моќност _{IEC}	Watt	1000		
Приклучно оптеретување на приклучница за апарат	Watt	1300 (CH) 1400 (AU) 1900 (GB230V) 2600 (EU,FR,BE)		400 (US) 1300 (CH) 1400 (AU) 2600 (EU, FR,BE)
Вкупно приклучно оптеретување	Watt	2300 (CH) 2400 (AU) 2900 (GB230V) 3600 (EU,FR,BE)		1400 (US) 2300 (CH) 2400 (AU) 3600 (EU, FR,BE)
Проток на воздух	m³/h (l/min)	216 (3600)		
Вакуум	hPa (mbar)	210 (210)		
Ниво на звучен притисок на растојание од 1 m, ISO 3744, EN60704-2-1	dB(A)	72 ± 2		
Јачина на звук	dB(A)	64 ± 2		
Вибрација на рацете	m/s²	<2,5		
Напоен кабел: Должина	m	7,5 (EU,FR,BE,CH,GB110V) 10 (GB230V,AU)		5 (EU,FR,BE,CH,GB230V,AU) 7,5 (US,GB110V)
Напоен кабел: Тип		H05RRR-F3G1,5 (EU,FR,BE,GB230V) H05VV-F3G1,0 (EU,FR,BA,GB230V) H05VV-F3G1,0 (CH), H05RRR-F3G1,5 (AU) AWG 16/3G (US) H07BQ-F3G1,5 (GB110V)		
Класа на заштита		I		
Тип на заштита		IP24		
Ниво на радио пречки		55014-1		
Класа на прашина		L		
Волумен на резервоарот	l	20	30	25
Широчина	mm	395	395	395
Длабочина	mm	390	390	375
Височина	mm	505	635	530
Тежина со прибор (нето, најчести апликации)	kg	8,5	10,5	8

A Važna uputstva za bezbednost

Pre upotrebe aparata, uvek pročitajte uputstva za rukovanje i čuvajte ih lako dostupnim.

Svrha i namena

Osim uputstva za rukovanje i važećih propisa u zemlji za sprečavanje nesreća, sledite priznate propise o bezbednosti i pravilnom korišćenju.

Aparat mora

- da koriste samo lica koja su obučena za ispravno rukovanje i koja su strogo ovlašćena da rade sa njim
- da se koristi pod nadzorom

Ovaj aparat ne smeju da koriste lica (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, osećajnim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja.

Decu nadgledavati da se ne bi igrala sa aparatom.

Usisivač opisan u ovom uputstvu namenjen je za

- usisavanje prašine i tečnosti
- komercijalnu upotrebu, npr. u hotelima, školama, bolnicama, fabrikama, prodavnicama, kancelarijama i za iznajmljivanje
- sakupljanje prašine sa granicom izloženosti većom od 1 mg/m^3 (klasa prašine L). Sledite propise koji važe u vašoj zemlji.



Sledeći materijali ne smeju da se sakupljaju sa usisivačem:

- vrući materijali (upaljene cigarete, vrući pepeo, itd.)
- zapaljive, eksplozivne, agresivne tečnosti (npr. benzin, razređivači, kiseline, alkali, itd.)
- zapaljiva, eksplozivna prašina (npr. magnezijumska prašina, itd.)

Aparat mora

- da se koristi u prostorijama, a ne napolju
- da bude zaštićen od UV zračenja

B Pre startovanja

Proverite da li navedeni napon na pločici odgovara naponu mrežnog napajanja. Preporučuje se usisivač da bude povezan preko rezidualnog strujnog prekidača.

Redovno proveravajte kabl za napajanje, da bi otkrili znakove oštećenja, npr. pukotine ili starenje. Ako je kabl oštećen, mora da ga zameni Makitin servis ili električar, da bi se izbegla opasnost, pre nego se nastavi sa korišćenjem usisivača. Koristite tip kabla samo prema uputstvu za korišćenje.

Kao produžni kabl, koristite samo naznačenu verziju od proizvođača ili kvalitetniju.

Kada koristite produžni kabl, proverite minimalni presek kabla:

Dužina kabla	Poprečni presek	
	< 16 A	< 25 A
do 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 do 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

Koristite samo aparat koji je u neoštećenom stanju. Nikada ne koristite usisivač bez filtera ili sa oštećenim filterom.

Kada se koristi usisivač, stepen razmene vazduha u prostoriji mora da bude adekvatan izduvnom vazduhu iz usisivača koji se izduvava u prostoriju (sledite propise koji važe u vašoj zemlji).

Pre početka rada, rukovaoc mora da se informiše o

- korišćenju usisivača
- rizicima u vezi materijala koji se usisavaju
- bezbednom odlaganju sakupljenog materijala

B Rukovanje

	Položaj prekidača	Funkcija
	I	On - uključeno
	0	Off - isključeno
		Auto-On/Off

C Sakupljanje tečnosti

Pre sakupljanja tečnosti, izvadite filter vreću. Proverite da li plovak radi ispravno. Ako se pojavi pena ili tečnost, odmah prestanite sa poslom i ispraznite prljavi rezervoar.

D Čišćenje filterskog elementa

Ako su smanjene performanse usisavanja:

1. Uključite usisivač.
2. Dlanom zatvorite duvaljke ili otvor usisnog creva.
3. Pritisnite dugme za čišćenje filtera, najmanje tri puta po dve sekunde. Nastali protok vazduha odstraniće prašinu sa rebara elementa filtera.
4. Ako je usisna snaga mala posle čišćenja filtera: zameniti filter.

E Funkcija za duvanje

Usisivač ima funkciju za duvanje za čišćenje na nepristupačnim mestima ili za sušenje vlažnih površina. Ne usmeravajte vazduh u prostorijama na nekontrolisani način. Kada koristite funkciju za duvanje, uvek koristite čisto crevo. Izmešana prašina može da bude štetna po zdravlje. Ne koristite funkciju za duvanje u zatvorenim prostorijama.

F Priključivanje električnih aparata

Priključnicu na usisivaču koristite samo za one namene koje su navedene u uputstvu. Pre uključivanja aparata u priključnicu:

1. Isključite usisivač.
2. Isključite aparat koji priključujete.

PAŽNJA! Sledite uputstva za rad i za bezbednost aparata koje priključujete na usisivač.

G + H Održavanje, čišćenje i popravljanje

Radite samo ona održavanja koja su navedena u uputstvu za rukovanje. Pre čišćenja ili održavanja usisivača izvucite kabl iz struje. Nikada ne prskajte vodu u gornji deo usisivača. Opasno za prisutne, rizik od strujnog udara. Korišćenjem neoriginalnih rezervnih delova i pribora možete da smanjite bezbednost aparata. Koristite samo Makitine rezervne delove. Za vreme održavanja i čišćenja, rukujte sa usisivačem tako da ne postoji opasnost za osoblje koje radi na održavanju i za druga lica.

U prostoru za održavanje

- obavezno da se koristi filtrirana ventilacija
- nosite zaštitnu odeću
- izvodite održavanje čisto tako da u okolini da ne dospeju štetne materije

Za vreme održavanja ili popravljavanja, svi isprljani delovi koji ne mogu uspešno da se očiste moraju da budu

- spakovani u dobro zatvorenu vreću
- odloženi na način koji odgovara važećim zakonskim propisima

Test za prašinu mora da se izvodi najmanje jednom godišnje, od strane Makitinog servisa ili stručnog osoblja. Ovaj test obuhvata, na primer, da li postoji oštećenje filtera, proveru na zaptivnost usisivača i da li ispravno radi oprema za regulisanje.

Održavanje filterskih elemenata, filterskih vreća i vreća za otpad

Odložite filterske elemente, filterske vreće i vreće za otpad u skladu sa nacionalnim propisima.

Transport Pre transportovanja prljavog rezervoara, zatvorite sve brave. Ne nagnite usisivač, ako ima tečnosti u rezervoaru za prljavu tečnost. Ne koristite kransku dizalicu za podizanje usisivača.

Skladištenje

Aparat mora da se odloži na suvo mesto, zaštićeno od smrzavanja.

Recikliranje usisivača



Prema odredbama Evropskih Smernica 2002/96/EC za stare električne i elektronske aparate, iskorišćena električna dobra moraju da se sakupljaju odvojeno i ekološki da se recikliraju. Obratite se lokalnim vlastima ili najbližem prodavcu za dalje informacije.

Garancija

Naši opšti uslovi poslovanja primenjuju se u pogledu garancije. Osnova promene je rezultat tehničkih izmena.

Rezervni delovi i pribor

Opis	Br. porudžbine		
	VC2012L	VC2512L	VC3011L
Filterski element	P-70219		
Vunena filterska vreća	P-72899		
Vreća za otpad	P-70297		

Ekspozicioni crteži i liste delova dostupni su na našoj strani: www.makita.com

Samo za Evropske države

Izjava o usaglašenosti sa normama EU

Makita deklariše da su sledeće mašine:

Naziv mašine: Usisivač za vlažno i suvo usisavanje

Broj modela/ Tip: VC2012L / VC2512L / VC3011L

usklađene sa sledećim Evropskim Smernicama:

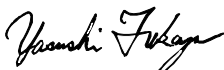
2006/42/EC

One su proizvedene u saglasnosti sa sledećim standardima ili standardizovanim dokumentima:

EN 60335

Tehnička dokumentacija u saglasnosti sa 2006/42/EC je dostupna kod:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium



25.07.2014

Yasushi Fukaya

Direktor

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

Tehnički podaci

		VC2012L	VC3011L	VC2512L
Mrežni napon	V	110 (GB110V) 230 (EU, FR,BE,CH,GB230V) 240 (AU)		110 (GB110V) 120 (US) 230 (EU, FR,BE,CH,GB230V) 240 (AU)
Mrežna frekvencija	Hz	50 (EU,FR,BE,CH,GB,AU) 60 (US)		
Osigurač	A	10 (CH,AU) 13 (GB230V) 15 (US) 16 (EU,FR,BE,GB110V)		
Potrošnja snage _{IEC}	Watt	1000		
Priključno opterećenje za utikač za aparat	Watt	1300 (CH) 1400 (AU) 1900 (GB230V) 2600 (EU,FR,BE)		400 (US) 1300 (CH) 1400 (AU) 2600 (EU, FR,BE)
Ukupno priključno opterećenje	Watt	2300 (CH) 2400 (AU) 2900 (GB230V) 3600 (EU,FR,BE)		1400 (US) 2300 (CH) 2400 (AU) 3600 (EU, FR,BE)
Protok vazduha	m³/h (l/min)	216 (3600)		
Vakuum	hPa (mbar)	210 (210)		
Nivo zvučnog pritiska na rastojanju od 1 m, ISO 3744, EN60704-2-1	dB(A)	72 ± 2		
Jačina zvuka	dB(A)	64 ± 2		
Vibracije na rukama	m/s²	<2,5		
Kabl za napajanje: Dužina	m	7,5 (EU,FR,BE,CH,GB110V) 10 (GB230V,AU)		5 (EU,FR,BE,CH,GB230V,AU) 7,5 (US,GB110V)
Kabl za napajanje: Tip		H05RRR-F3G1,5 (EU,FR,BE,GB230V) H05VV-F3G1,0 (EU,FR,BA,GB230V) H05VV-F3G1,0 (CH), H05RRR-F3G1,5 (AU) AWG 16/3G (US) H07BQ-F3G1,5 (GB110V)		
Klasa zaštite		I		
Tip zaštite		IP24		
Nivo radio smetnji		55014-1		
Klasa prašine		L		
Zapremina rezervoara	l	20	30	25
Širina	mm	395	395	395
Dubina	mm	390	390	375
Visina	mm	505	635	530
Težina sa priborom (neto, najčešće aplikacije)	kg	8,5	10,5	8

A Udhëzime të rëndësishme sigurie

Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni gjithmonë udhëzimet e përdorimit dhe mbajini ato në dispozicion.

Qëllimi dhe përdorimi i synuar

Përveç udhëzimeve të përdorimit dhe rregulloreve detyruese për parandalimin e aksidenteve të vlefshme në vendin e përdorimit, respektoni rregullat e njohura për sigurinë dhe përdorimin e duhur.

Pajisja duhet

- të përdoret vetëm nga persona, të cilët janë udhëzuar për përdorimin e saktë të tij dhe janë ngarkuar në mënyrë eksplicite me detyrën e funksionimit të tij
- të operohet vetëm nën mbikëqyrje

Kjo pajisje nuk është menduar për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvojë dhe njohuri.

Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që ata të mos luajnë me pajisjen.

Fshesat me korrent të përshkruara në këtë manual përdorimi janë të përshtatshme për

- thithja e pluhurit dhe lëngjeve
- përdorim komercial, p.sh. në hotele, shkolla, spitale, fabrika, dyqane, zyra dhe biznese me qira
- Ndarja e pluhurit me një kufi ekspozimi më të madh se 1 mg/m³ (klasa e pluhurit L). Ju lutemi respektoni rregullat e vlefshme në vendin tuaj.



Materialet e mëposhtme nuk duhet të merren nga fshesa me korrent:

- materiale të nxehta (cigare që digjen, hiri i nxehtë, etj.)
- lëngje të ndezshme, shpërthyes, agresive (p.sh. benzinë, tretës, acide, alkale, etj.)
- pluhur i ndezshëm, shpërthyes (p.sh. pluhur magnezi, etj.)

Pajisja duhet

- të përdoret vetëm brenda dhe jo jashtë
- të jetë i mbrojtur nga rrezatimi UV

B Para fillimit

Sigurohuni që voltazhi i treguar në pllakën e karakteristikave të korrespondojë me tensionin e furnizimit me energji elektrike lokale. Rekomandohet që fshesa me korrent të lidhet nëpërmjet një ndërprerësi të rrymës së mbetur.

Inspektori rregullisht kordonin e rrymës për të zbuluar shenja dëmtimi, p.sh. çarje ose plakje. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga Makita-Service ose një elektrikist për të shmangur rrezikun përpara se të vazhdoni me përdorimin e fshesës me korrent. Përdorni vetëm llojin e kordonit të energjisë të specifikuar në manualin e përdorimit.

Si një prizë shtesë, përdorni vetëm versionin e specifikuar nga prodhuesi ose një me cilësi më të lartë. Kur përdorni një prizë zgjatuese, kontrolloni seksionet minimale të tërthortë të kabllit:

Gjatësia e kabllit	Prerje tërthore	
	< 16 A	< 25 A
deri në 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 deri në 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

Përdorni pajisjen vetëm nëse është në gjendje të padëmtuar. Mos e përdorni kurrë fshesën me korrent pa filtër ose nëse filtri është i dëmtuar.

Kur përdoren mjete heqëse pluhuri, shpejtësia me të cilën ajri shkëmbëhet në dhomë duhet të jetë adekuate nëse ajri i shkarkimit nga fshesa me korrent fryhet në dhomë (ju lutemi respektoni rregullat e vlefshme në vendin tuaj).

Para fillimit të punës, stafi operativ duhet të informohet për

- përdorimi i fshesës me korrent
- rreziqet që lidhen me materialin që do të merret
- asgjësimi i sigurt i materialit të marrë

B Operacioni

	Pozicioni i ndërrimit	Funksioni
	I	Aktiv
	0	Joaktiv
		Auto-Ndezja/Fikur

C Marrja e lëngjeve

Para se të merren lëngjet, hiqeni gjithmonë qesen e filtrit. Kontrolloni që notuesi të funksionojë siç duhet. Nëse krijohet shumë ose del lëng, ndaloni punën menjëherë dhe zbrazi rezervuarin e papastërtive.

D Pastrimi i elementit të filtrit

Nëse performanca e thithjes bie:

1. Ndezja e fshesës me korrent.
2. Mbyllni grykat ose hapjen e zorrës thithëse me pëllëmbën e dorës.
3. Shtypni butonin për të filluar pastrimin e filtrit për të paktën tre herë për dy sekonda secila. Rrjedha e ajrit që rezulton heq pluhurin e ngjitur nga pllakat e elementëve të filtrit.
4. Nëse fuqia e thithjes është shumë e ulët pas pastrimit të filtrit: ndërroni filtrin.

E Funksioni i ventilatorit

Pastruesi ka një funksion fryrës për të pastruar vendet e paarrtshme ose për të tharë sipërfaqen e sendeve të lagura.

Mos e drejtoni ajrin në dhoma në mënyrë të pakontrolluar. Kur përdorni funksionin e ventilatorit, përdorni gjithmonë një zorrë të pastër. Pluhuri i trazuar mund të jetë i rrezikshëm për shëndetin. Mos e përdorni funksionin e ventilatorit në dhoma të mbyllura.

F Lidhja e pajisjeve elektrike

Përdorni prizën në fshesë me korrent vetëm për qëllimin e përcaktuar në udhëzimet e përdorimit.

Përpara se të futni një pajisje në prizën e pajisjes: 1.

Fikni fshesën me korrent.

2. Fikeni pajisjen që do të lidhni.

KUJDESI! Ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe udhëzimet e sigurisë për pajisjet e lidhura në prizën e veglave elektrike.

G Mirëmbajtje, pastrim dhe riparim

Kryeni vetëm punë mirëmbajtjeje të përshkruara në udhëzimet e përdorimit. Tërhiqeni gjithmonë spinën elektrike përpara pastrimit dhe mirëmbajtjes së fshesës me korrent. Asnjëherë mos spërkatni ujë në pjesën e sipërme të fshesës me korrent: Rrezik për njerëzit, rrezik ose qark i shkurtër.

Përdorimi i pjesëve rezervë dhe aksesoreve jo origjinale mund të dëmtojë sigurinë e pajisjes. Përdorni vetëm pjesë këmbimi dhe aksesore nga Makita.

Gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit, trajtojeni fshesën me korrent në atë mënyrë që të mos ketë rrezik për personelin e mirëmbajtjes ose persona të tjerë.

Në zonën e mirëmbajtjes

- përdorni ventilim të detyrueshëm të filtruar
- vishni veshje mbrojtëse
- pastroni mirëmbajtjen në mënyrë që të mos hyjnë substanca të dëmshme në mjedis

Gjatë punës së mirëmbajtjes dhe riparimit duhet të jenë të gjitha pjesët e ndotura që nuk mund të pastrohen në mënyrë të kënaqshme

- të paketuara në thesë të mbyllur mirë
- hidhet në një mënyrë që është në përputhje me rregulloret e vlefshme për heqjen e mbetjeve të tilla

Një test pluhuri duhet të kryhet të paktën një herë në vit nga shërbimi i Makita ose një person i trajnuar. Ky test përfshin, për shembull, nëse filtri ka dëmtim, fshesa me korrent është e mbyllur në ajër dhe pajisja e kontrollit funksionon siç duhet.

Hedhja e elementeve të filtrit, qeseve të filtrit dhe qeseve të asgjësimit

Hidhni elementët e filtrit, qeset e filtrit dhe qeset e asgjësimit në përputhje me rregulloret kombëtare.

Transporti

Përpara se të transportoni rezervuarin e papastërtisë, mbyllni të gjitha bravat. Mos e anoni pastruesin nëse ka lëng në rezervuarin e papastërtive. Mos përdorni grep vinçi për të ngritur pastruesin.

Magazini

Pajisja duhet të ruhet në një vend të thatë dhe të mbrojtur nga ngrica.

Riciklimi i fshesës me korrent

Siç specifikohet në Direktivën Evropiane 2002/96/EC për pajisjet e vjetra elektrike dhe elektronike, mallrat elektrike të përdorura duhet të mbliiden veçmas dhe të riciklohen ekologjikisht. Kontaktoni autoritetet lokale ose shitësin tuaj më të afërt për informacione të mëtejshme.

Garanci

Kushtet tona të përgjithshme të biznesit janë të zbatueshme në lidhje me garancinë. Mund të ndryshojë si rezultat i ndryshimeve teknike.

Pjesë këmbimi dhe aksesore

Përshkrim	Urdhri nr.		
	VC2012L	VC2512L	VC3011L
Element filtri		P-70219	
Qese filtri me qeth		P-72899	
Qese asgjësimi		P-70297	

Vizatimet e shpërthyer dhe listat e pjesëve janë të disponueshme në faqen tonë kryesore: www.makita.com

Vetëm për vendet evropiane

Deklarata KE e Konformitetit

Makita deklaroi se makina(at) e mëposhtme: Përcaktimi i makinës: Fshesë me korrent të lagësht dhe të thatë Nr.

Modeli/Lloji: VC2012L / VC2512L / VC3011L Përputhet me direktivat evropiane të mëposhtme:

2006/42/EC

Ato janë prodhuar në përputhje me standardet e mëposhtme ose dokumentet e standardizuara: EN 60335

Dosja teknike në përputhje me 2006/42/EC është në dispozicion nga:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgjikë



25.07.2014

Yasushi Fukaya

Drejtori

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgjikë

Të dhënat teknike

		VC2012L	VC3011L	VC2512L
Tensioni i Rrjetit	V	110 (GB110V) 230 (BE, FR, BE, CH, GB230V) 240 (AU)		110 (GB110V) 120 (SHBA) 230 (BE, FR, BE, CH, GB230V) 240 (AU)
Frekuenca e rrjetit	Hz	50 (BE, FR, BE, CH, GB, AU) 60 (SHBA)		
Siguresa	A	10 (CH,AU) 13 (GB230V) 15 (SHBA) 16 (BE, FR, BE, GB110V)		
Konsumi i energjisë IEC	vat	1000		
Ngarkesa e lidhur për prizën e pajisjes	vat	1300 (CH) 1400 (AU) 1900 (GB230V) 2600 (BE, FR, BE)		400 (SHBA) 1300 (CH) 1400 (AU) 2600 (BE, FR, BE)
Ngarkesa totale e lidhur	vat	2300 (CH) 2400 (AU) 2900 (GB230V) 3600 (BE, FR, BE)		1400 (SHBA) 2300 (CH) 2400 (AU) 3600 (BE, FR, BE)
Shkalla e rrjedhjes së ajrit	m³/h (l/min)	216 (3600)		
Vakum	hPa (mbar)	210 (210)		
Niveli i presionit të zërit në një distancë prej 1 m, ISO 3744, EN 60704-2-1	dB(A)	72 ± 2		
Niveli i zërit	dB(A)	64 ± 2		
Dorë-krah-drirdhje	m/s²	<2,5		
Kordoni i rrymës: Gjatësia	m	7,5 (BE, FR, BE, CH, GB110V) 10 (GB230V, AU)		5 (BE, FR, BE, CH, GB230V, AU) 7,5 (US, GB110V)
Kordoni i rrymës: Lloji		H05RR-F3G1,5 (EU,FR,BE,GB230V) H05VV-F3G1,0 (EU,FR,BA,GB230V) H05VV-F3G1,0 (CH), H05RR-F3G1,5 (AU) AWG 16/3G (SHBA) H07BQ-F3G1,5 (GB110V)		
Klasa e mbrojtjes		I		
Lloji i mbrojtjes		IP24		
Niveli i interferencës së radios		55014-1		
Klasa e pluhurit		L		
Vëllimi i rezervuarit	l	20	30	25
Gjerësia	mm	395	395	395
Thellesi	mm	390	390	375
Lartësia	mm	505	635	530
Pesha përfshirë, aksesorë (neto, aplikacioni më i zakonshëm)	kg	8,5	10,5	8